

AGENDA ORDRE DU JOUR



MAYOR / MAIRESSE DAWN ARNOLD
COUNCILLORS / CONSEILLERS

Pierre Boudreau *At Large / Général*
Greg Turner *At Large / Général*
Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*
Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*
Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*
Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*
Bryan Butler *Ward Three / Quartier trois*
Robert McKee *Ward Three / Quartier trois*
Susan Edgett *Ward Four / Quartier quatre*
Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

CITY COUNCIL MEETING	ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL
Council Chambers	Salle du Conseil
City Hall	Hôtel de ville
655 Main Street	655, rue Main
Moncton	Moncton
New Brunswick	Nouveau-Brunswick

May 07, 2018 @ 5:00 p.m./le 7 mai 2018 à 17 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Council meeting – April 16, 2018/**Séance ordinaire publique** – le 16 avril 2018
Special Public Council meeting – April 23, 2018/**Séance extraordinaire publique** – le 23 avril 2018

4.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.

PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES

- 5.1 **Presentation** – New Brunswick Common Front for Social Justice – Paul N. Belliveau, Director (5:05 p.m. – 5:10 p.m.)
- Présentation** – Front commun pour la justice sociale du Nouveau-Brunswick – Paul N. Belliveau, directeur (17 h 05 à 17 h 10)
- 5.2 **Presentation/Petition** – Ban on Single use Plastic Bags – Reverend Dr. Shawn Redden & Glenna Lightfoot, Vision United Church (5:10 p.m. – 5:15 p.m.)
- Présentation/Pétition** – Interdiction des sacs de plastique non réutilisables – Révérende Shawn Redden et Glenna Lightfoot, église unie Vision (17 h 10 à 17 h 15)
- 5.3 **Presentation** – Canadian Union of Public Employees – Water Treatment – Leo Melanson, Local 51 (5:15 p.m. – 5:20 p.m.)
- Présentation** – Syndicat Canadien de la fonction publique – Traitement de l'eau – Leo Melanson, Section locale 51 (17 h 15 à 17 h 20)

Other Presentation/Autres présentations

6.
PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D’URBANISME

- 6.1

Tentative Plan – Amending Liberty Hill Estates, Unit 5, Phase 1 Subdivision (5:20 p.m. – 5:30 p.m.)

Modification du plan provisoire – Lotissement Liberty Hill Estates, unité 5, phase 1 (17 h 20 à 17 h 30)
- 6.2

Tentative Plan –Amending Warren Gate Investments Inc. Subdivision (5:30 p.m. – 5:40 p.m.)

Modification du plan provisoire – Lotissement Warren Gate Investments Inc. (17 h 30 à 17 h 40)
- 6.3

Tentative Plan –Phase 2, The Junction Subdivision (5:40 p.m. – 5:50 p.m.)

Modification du plan provisoire – Lotissement La Jonction, phase 2 (17 h 40 à 17 h 50)
-

7.
STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL
(5:50 p.m. – 6:25 p.m./17 h 50 à 18 h 25)

Bryan Butler	Shawn Crossman
Robert McKee	Greg Turner
Susan Edgett	Paulette Thériault
Paul Pellerin	Blair Lawrence
Pierre Boudreau	Charles Léger
	Dawn Arnold

8.
REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

- 8.1

Recommendation(s) – Special Private Session – March 26, 2018 (6:25 p.m. – 6:35 p.m.)

Recommandation(s) – Séance extraordinaire à huis clos – le 26 mars 2018(18 h 25 à 18 h 35)
- 8.2

Recommendation(s) – Special Private Session – April 23, 2018 (6:35 p.m. – 6:40 p.m.)

Recommandation(s) – Séance extraordinaire à huis clos – le 23 avril 2018 (18 h 35 à 18 h 40)
- 8.3

Recommendation(s) – Special Private Session – May 7, 2018 (*if necessary*)

Recommandation(s) – Séance extraordinaire à huis clos – le 7 mai 2018 (*si nécessaire*)
-

9.
REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL

- 9.1

Emergency Response Plan – Moncton, Riverview and Dieppe – Chief Eric Arsenault (6:40 p.m. – 6:50 p.m.)

Plan d'intervention en cas d'urgence – Moncton, Riverview et Dieppe – Eric Arsenault, chef des pompiers (18 h 40 à 18 h 50)
- 9.2

Northwest Trail – Engineering and Administrative Payment to New Brunswick Department of Transportation and Infrastructure (Bridge Crossing Wheeler Blvd.) (6:50 p.m. – 6:55 p.m.)

Sentier Northwest – Ingénierie et indemnités administratives au ministère des Transports et de l’Infrastructure du Nouveau-Brunswick (pont traversant le boulevard Wheeler) (18 h 50 à 18 h 55)
- 9.3

City Contract No. W18C 05FJ – Martin Street Storm Sewer Relief System (6:55 p.m. – 7:00 p.m.)

Contrat de ville W18C 05FJ – Réseau d’évacuation des eaux pluviales, rue Main (18 h 55 à 19 h)
- 9.4

City Contract No. W18D 09EA – Street Resurfacing No. 2 (7:00 p.m. – 7:05 p.m.)

- Contrat de ville W18D 09EA** – Resurfaçage de rues n° 2 (19 h à 19 h 05)
- 9.5 **Request for Proposal RFP17-017** – Supply Agreement for Firefighter Bunker Gear Suits (7:05 p.m. – 7:10 p.m.)
- Demande de propositions RFP17-017** – Entente d’approvisionnement pour les tenues d’intervention des pompiers (19 h 05 à 19 h 10)
- 9.6 **Tender TCS18-032** – Irishtown Nature Park Spillway Bridge & Shelter Installation (7:10 p.m. – 7:15 p.m.)
- Appel d’offres TCS18-032** – Installation du pont Spillway et d’un abri – Parc naturel d’Irishtown (19 h 10 à 19 h 15)
- 9.7 **Quotation QP18-016** – Roof Maintenance Services (7:15 p.m. – 7:20 p.m.)
- Proposition de prix QP18-016** – Services d’entretien de toiture (19 h 15 à 19 h 20)
- 9.8 **Quotation QP18-039** – Supply and Planting of Street Trees (Spring 2018) (7:20 p.m. – 7:25 p.m.)
- Proposition de prix QP18-039** – Fourniture et plantation d’arbres de rue (printemps 2018) (19 h 20 à 19 h 25)
- 9.9 Information Systems Server and Storage Life Cycle Refresh (7:25 p.m. – 7:30 p.m.)
- Remplacement du serveur des systèmes informatiques et du cycle de vie des données stockées (19 h 25 à 19 h 30)
- 9.10 Centennial Park Inclusive Playground Enhancements (7:30 p.m. – 7:35 p.m.)
- Améliorations au terrain de jeux pour tous – parc du Centenaire (19 h 30 à 19 h 35)

10.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D’ARRÊTÉS MUNICIPAUX

(7:35 p.m. – 7:40 p.m./19 h 35 à 19 h 40)

- 10.1 **By-Law** Respecting the Immobilization of Vehicles in the City Of Moncton, being By-Law T-618 – *First Reading (subject to approval of item 8.1)*
- Arrêté** sur l’immobilisation de véhicules dans la Ville de Moncton, soit l’arrêté T-618 – *Première lecture (sous réserve de l’approbation de l’item 8.1)*

11.

MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉOLUTIONS

(7 :40 p.m. – 7 :45 p.m./19 h 40 à 19 h 45)

- 11.1 **Resolution** – By-Law Enforcement Officer – Frank Belliveau
- Résolution** – Nomination d’un agent d’exécution des arrêtés – Frank Belliveau

12.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

13.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE